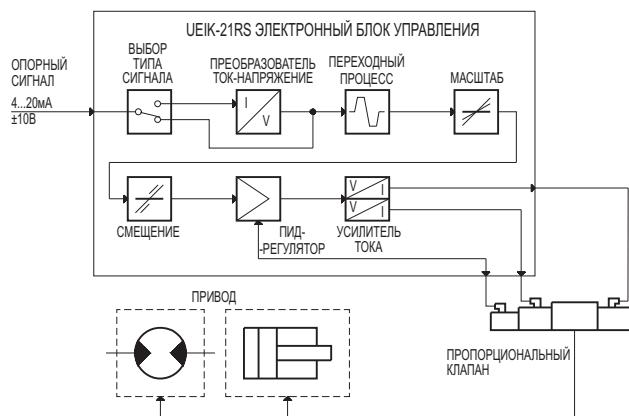
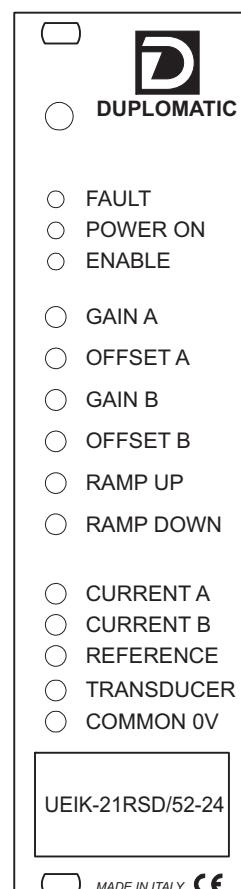

**ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ БЛОК-СХЕМА**

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Питание	В, пост. ток	22 ... 30 включая пульсации
Потребляемая мощность	Вт	45
Выходной ток		См. п. 3.4
Электрическая защита цепи питания		- перегрузка - смена полярности
Опорный сигнал - напряжение - ток	В мА	±10 4 ... 20
Входное сопротивление для опорного сигнала: - напряжение - ток	кОм Ом	10 250
Электромагнитная совместимость (EMC) - ПО ИЗЛУЧЕНИЮ EN 50081-1 - ПО ЗАЩИЩЕННОСТИ EN 50082-2 (см. п. 5)		Согласно 89/336 EEC
Размеры платы		Eurocard 100x160x35
Соединительный разъем		DIN 41612-D 32 Male
Рабочий диапазон температуры	°C	0 ... 50
Масса	кг	0,27

# UEIK-21RSD

ЭЛЕКТРОННЫЙ БЛОК  
УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ  
ПРОПОРЦИОНАЛЬНЫХ  
РАСПРЕДЕЛИТЕЛЕЙ С ДВУМЯ  
ЭЛЕКТРОМАГНИТАМИ И  
ОБРАТНОЙ СВЯЗЬЮ ПО  
ПОЛОЖЕНИЮ ЗОЛОТНИКА  
СЕРИЯ 51

**ТИП EUROCARD**
**ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ**

 КРАСНЫЙ СВЕТОДИОД  
СИГНАЛ  
НЕИСПРАВНОСТИ

- Вкл: Норм.работа
- Откл: Датчик обратной связи неисправен

 ЖЕЛТЫЙ СВЕТОДИОД  
ПИТАНИЕ (24 В. пост.)

- Вкл: Норм.работа
- Откл: Блок обесточен; перебой питания или перегорел предохранитель

 ЗЕЛЕНЫЙ СВЕТОДИОД  
РАБОТА БЛОКА

- Откл: Не работает
- Вкл: Работает

Регулировка коэффициента масштабирования электромагнита А

Регулировка тока мещения электромагнита А

Регулировка коэффициента масштабирования электромагнита В

Регулировка тока мещения электромагнита В

Регулировка переходного процесса ВВЕРХ

Регулировка переходного процесса ВНИЗ

Точка измерения тока электромагнита А

Точка измерения тока электромагнита В

Точка измерения опорного сигнала

Точка измерения сигнала обратной связи (±4,8В допуск +200mV)

Общий ноль



## 1 - ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ КОД

U	E	I	K	-	21	R	S	D	/	52	-	24
---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	----	---	----

Электронный блок управления  
типа Eurocard

Для пропорциональных клапанов с двумя элек-  
тромагнитами

Обратная связь по  
положению золотника

Напряжение питания = 24 В  
постоянного тока

Серийный № (габаритные и монтажные раз-  
меры остаются неизменными для серий от  
50 до 59)

Для распределителей типа DSE3F

The UEIK-21RS представляет собой блок типа Eurocard для управления в режиме с обратной связью по положению золотника электромагнитными пропорциональными клапанами с двумя катушками.

Блок управляет положением золотника клапана в соответствии с входным опорным сигналом, обеспечивая линейность регулировки с минимальным гистерезисом.

На передней панели установлены светодиоды, которые идентифицируют текущее состояние блока, и потенциометры для оптимизации рабочих параметров.

## 2 - ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## 2.1 - Питание

Для питания блока необходима подача напряжения в диапазоне 22-30 В пост. тока и мощность 45Вт (контакты 2a/2с - 4a/4с).

напряжение питания должно быть выпрямленным и отфильтрованным, чтобы его максимальные пульсации были в пределах указанного диапазона.

## 2.2 - Электрическая защита

Блок имеет защиту от перенапряжения и смены полярности. Цель подачи питания защищена быстрорабатывающим предохранителем (3,15 А).

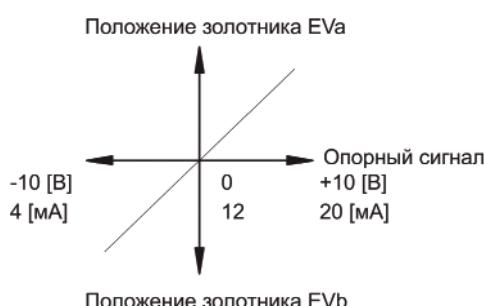
## 2.3 - Опорный сигнал

На вход блока подается опорный сигнал напряжения ( $\pm 10\text{V}$ ) или токас (4-20 mA).

Примечание: если сигнал подается с внешнего потенциометра, убедитесь, что его собственное сопротивление не менее 200 Ом.

Электрические соединения описываются в п. 9.

На диаграмме показан график положения золотника в зависимости от величины опорного сигнала.



## 3 - СИГНАЛЫ И НАСТРОЙКА

## 3.1 - Сигнал сбоя

Красный светодиод сигнала сбоя:

- Откл: Нормальный режим работы
- Вкл: сбой датчика или перебой питания. Если возникает сбой, то ток на электромагнит не подается, а клапан переводится в нерабочее положение, при этом зеленый светодиод «РАБОТА БЛОКА» гаснет, а релейный контакт «Блок «OK» размыкается (контакты ба и бс).

## 3.2 - ВКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Желтый светодиод питания блока:

- Вкл: Нормальный режим работы
- Откл: Блок отключен - перебой питания или перегорел предохранитель

## 3.3 - ВКЛЮЧЕНИЕ БЛОКА

Для включения блока необходимо подать сигнал напряжением 22-30 В пост. тока на контакт 24c.

При нормальном функционировании блока на передней панели горит зеленый светодиод, а выходы ба и бс замкнуты встроенным в блок реле.

Зеленый светодиод включения платы:

- Вкл: Блок включен
- Откл: Блок выключен или неисправен

## 3.4 - GAIN A / GAIN B

(Регулировка коэф-та масштабирования  
электромагнитов А и В)

Потенциометр GAIN позволяет регулировать соотношение между подаваемым опорным сигналом и положением золотника клапана, а следовательно и регулируемого клапаном гидравлического параметра, посредством изменения тока в катушке. Максимальный ток блока - 1 А.

Значения по умолчанию приводятся в п. 6.

Для увеличения тока повернуть по часовой стрелке.

## 3.5 - OFFSET A / OFFSET B

(регулировка тока смещения электромагнитов А и В)

Потенциометры "OFFSET A" и "OFFSET B" позволяют регулировать ток смещения. Он используется для устранения мертвых зон регулировки клапана.

Диапазон регулировки находится в пределах от 0 до 0,9 А

Ток смещения подается, когда опорный сигнал превышает  $\pm 150 \text{ мВ}$ . Ниже этого предела смещение не подается, а подается только поляризационный ток 25 mA.

ПРИМ.: Изменение установки тока смещения вызывает соответствующее изменение значения коэффициента масштабирования .

Для увеличения тока повернуть по часовой стрелке.



### 3.6 - RAMP UP / RAMP DOWN (Регулировка переходного процесса ВВЕРХ и ВНИЗ)

Потенциометры регулировки переходного процесса ВВЕРХ (RAMP UP) и ВНИЗ (RAMP DOWN) позволяют регулировать в пределах от 0,03 до 7 секунд время, необходимое для плавного изменения тока при ступенчатом изменении опорного сигнала. Данные потенциометры регулируются независимо. Это позволяет сглаживать отклик клапана и адаптировать его к требованиям гидравлической системы и машинного оборудования.

Для увеличения времени переходного процесса поверните потенциометр часовой стрелке.

Управление переходным процессом можно отменить, подав запрещающий сигнал напряжением 22-30 В пост. тока на контакт 16а. В этом случае время переходного процесса составит 10 мс.

## 4 - ИЗМЕРЕНИЕ СИГНАЛА

### 4.1 - ТОК А/ТОК В (Точки измерения тока на электромагнитах А и В)

Точка измерения тока, подаваемого на электромагниты А и В, в единицах напряжения.

Конвертирование показаний: 1 В постоянного тока = 1 А.

### 4.2 - ОПОРНЫЙ СИГНАЛ (Точка измерения опорного сигнала)

Позволяет измерять значение опорного сигнала, подаваемого на блок. Для опорного сигнала по напряжению измерение прямое, но с обратным знаком. Для опорного сигнала по току конвертация следующая: 4mA = +10В, 20 mA = -10В.

### 4.3 - Сигнал с датчика обратной связи (точка измерения сигнала датчика)

Позволяет измерять значение сигнала положения золотника клапана в вольтах ( $\pm 4,8\text{V}$  - допуск  $\pm 200\text{mV}$ ).

## 5 - УСТАНОВКА

Блок предназначен для монтажа в держатель с разъемом по DIN 41612, размер D, 32-контактный.

Для подачи питания и присоединения электромагнита рекомендуется использовать кабели сечением 1-2,5 мм<sup>2</sup> в зависимости от их длины. Для других соединений рекомендуется использовать экранированные кабели, экраны которых присоединены к земле только на стороне блока.

### ПРИМ. 1

Для выполнения требований по EMC важно обеспечить, чтобы электрические соединения блока управления строго соответствовали электрической схеме, приведенной в п. 9 данного каталога.

Как правило, кабели для соединения клапана и электронного блока управления требуется укладывать как можно дальше от источников помех (например, кабелей питания, электродвигателей, инверторов и электрических реле).

В местах, где особенно важно соблюдение требований по EMC, можно использовать кабели со специально заказанным полным комплектом защиты.

## 6 - НАСТРОЙКИ ПО УМОЛЧАНИЮ

Электронный блок управления поставляется с заводскими настройками.

Стандартные настройки следующие:

- Регулировка усиления (GAIN A): +10 В (или 20 мА) опорного сигнала, соответствующая максимальному открытию клапана при его подаче на электромагнит А (датчик обратной связи -5 В).
- Регулировка усиления (GAIN B): -10 В (или 4 мА) опорного сигнала, соответствующая максимальному открытию клапана при его подаче на электромагнит В (датчик обратной связи +5 В).

В режиме без обратной связи регулировка GAIN A и GAIN B соответствует подаче тока 1,8 А на электромагниты А и В при максимальном опорном сигнале.

- Регулировка смещения (OFFSET A или OFFSET B): ноль
- Регулировка переходного процесса ВВЕРХ (RAMP UP) и ВНИЗ (RAMP DOWN): минимум
- SW1 в положении V - SW2 в положении S
- SW3 в положении AC - S1 в положении N
- Частота переключения ШИМ = 300 Гц.

## 7 - ВКЛЮЧЕНИЕ И НАСТРОЙКА ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

При необходимости, настройку блока можно осуществить следующим образом:

### а) РЕГУЛИРОВКА ТОКА СМЕЩЕНИЯ

- Установите потенциометры GAIN A и GAIN B на минимум.
- Подайте максимальный опорный сигнал (+10 В или 20 мА) на электромагнит А и (-10 В или 4 мА) на электромагнит В.
- Отрегулируйте потенциометры OFFSET A и OFFSET B так, чтобы клапан находился в начале рабочей зоны.

### б) РЕГУЛИРОВКА КОЭФФИЦИЕНТА МАСШТАБИРОВАНИЯ

- Подайте максимальный опорный сигнал (+10 В или 20 мА) на электромагнит А и (-10 В или 4 мА) на электромагнит В.
- Отрегулируйте потенциометры GAIN A и GAIN B так, чтобы требуемый гидравлический параметр достиг необходимого максимального значения.

### с) РЕГУЛИРОВКА ПЕРЕХОДНОГО ПРОЦЕССА

- Установите потенциометры регулировки переходных процессов RAMP UP и RAMP DOWN так, чтобы получить необходимую плавность работы клапана.

## 8 - НАСТРОЙКА КОНФИГУРАЦИИ БЛОКА

На чертеже общего вида блока в п. 10 показаны четыре группы переключателей SW1-SW2-SW3 и S1, которые позволяют изменять электрическую конфигурацию блока по мере необходимости.

**ПРИМ.:** Любое изменение установок переключателей необходимо производить после отключения блока от питания. Все переключатели в пределах одной группы необходимо устанавливать в одинаковое положение.

### ВЫБОР ОПОРНОГО СИГНАЛА ПО НАПРЯЖЕНИЮ ИЛИ ПО ТОКУ (группа SW1 с тремя отдельными переключателями)

- выберите V для опорного сигнала по напряжению
- выберите I для опорного сигнала по току

### ВЫБОР ОДНОПОЛЯРНОГО ИЛИ ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОГО ОПОРНОГО СИГНАЛА (переключатель SW2).

- Выберите S для однополярного варианта. Данное условие обязательно в случае, когда опорный сигнал генерируется внешним потенциометром, получающим питание от самого блока.

- Выберите D для дифференциального варианта.

Данный вариант предпочтителен, если опорный сигнал подается с аналогового выхода контроллера или ЧПУ.

### ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ С ОБРАТНОЙ СВЯЗЬЮ ИЛИ БЕЗ (группа SW3 с двумя отдельными переключателями)

- выберите AC для режима с обратной связью
- выберите AA для режима без обратной связи

### ВЫБОР ПОЛЯРНОСТИ СИГНАЛА ДАТЧИКА ОБРАТНОЙ СВЯЗИ (переключатель S1)

- выберите N для клапанов прямого действия типа MD1ER-RPCER1
- выберите D для клапанов с пилотным управлением

**ПРИМ.:** В случае сбоя работы датчика обратной связи можно выбрать положение AA (группа SW3) для продолжения работы в режиме без обратной связи. В этом случае зеленый светодиод «Работа блока» горит, контакты реле «Блок «OK» замкнуты, а красный светодиод продолжает гореть, указывая на наличие сбоя.

### РЕГУЛИРОВКА ЧАСТОТЫ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

Частоту переключения ШИМ можно изменить потенциометром PT7 (п. 10).

Диапазон регулировки - от 80 до 1600 Гц.

Правильный выбор частоты переключения позволяет снизить значение гистерезиса клапана.

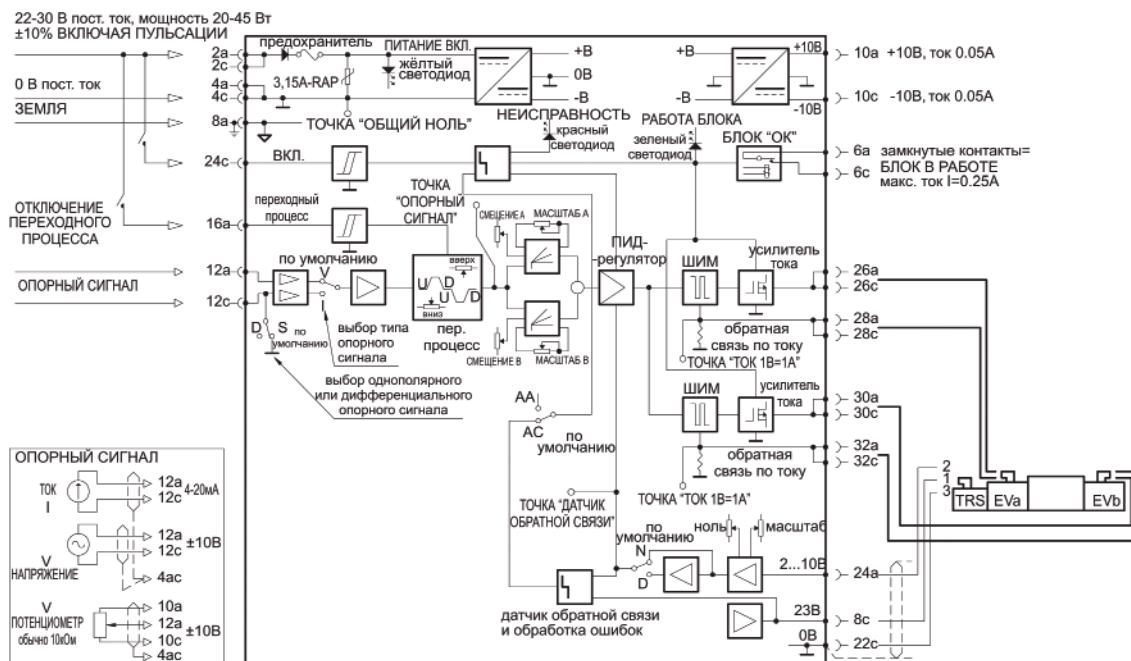
Для увеличения частоты вращать по часовой стрелке.



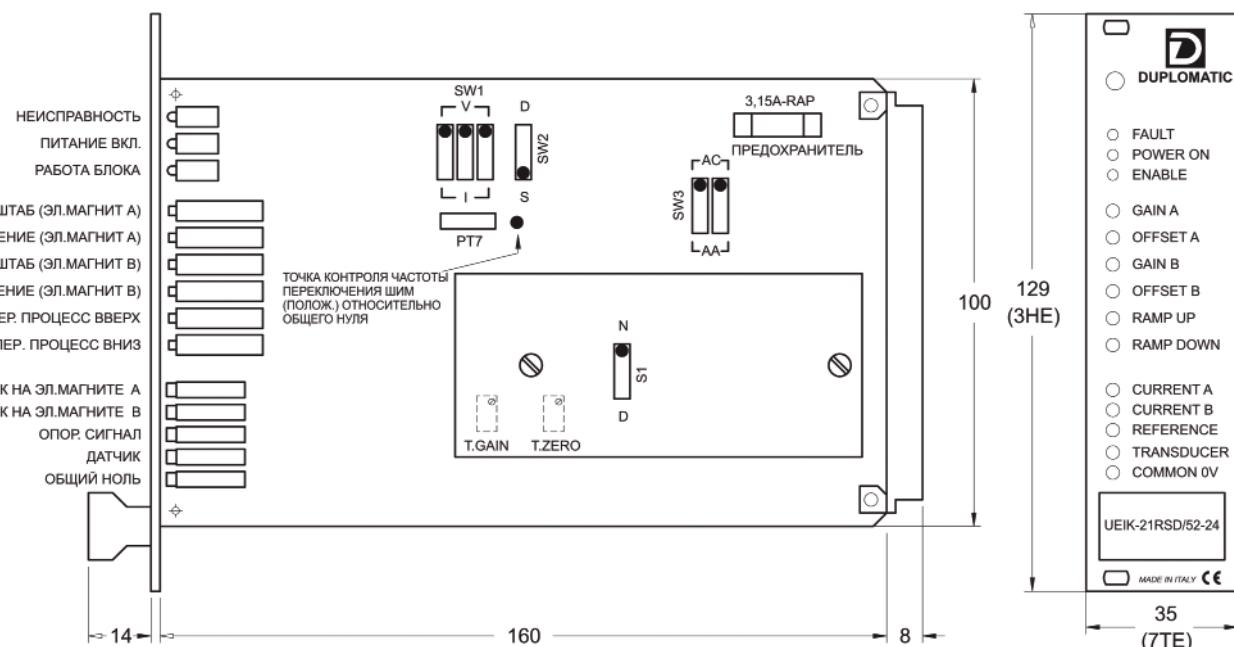
# UEIK-21RSD

СЕРИЯ 51

## 9 - ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА БЛОКА



## 10 - ГАБАРИТНЫЕ И МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ



**DUPLOMATIC**  
**OLEODINAMICA**

DUPLOMATIC OLEODINAMICA S.p.A.  
20015 PARABIAGO (MI) • Via M. Re Depaolini 24  
Tel. +39 0331.895.111  
Fax +39 0331.895.339

КОПИРОВАНИЕ ЗАПРЕЩЕНО. КОМПАНИЯ ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В КАТАЛОГ.

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В РОССИИ:

ООО «ПНЕВМАКС»  
Тел.: +7 (495) 739-39-99  
Факс: +7 (495) 739-49-99  
www.pneumax.ru  
mail@pneumax.ru